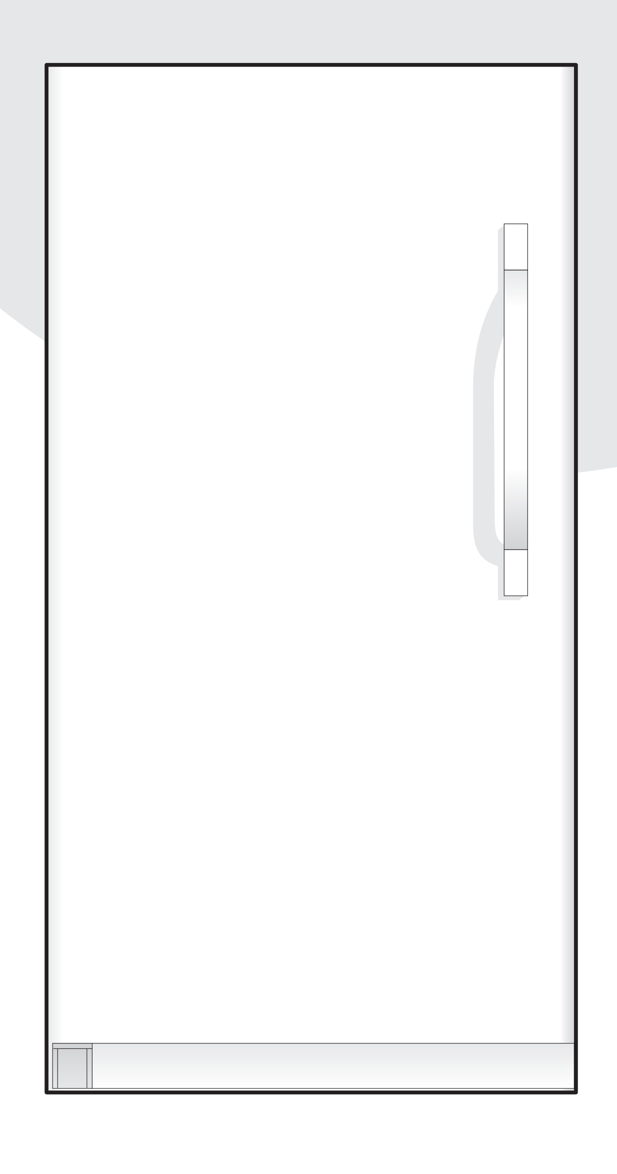
Manual d'utilisation et d'entretien

Monoporte

Congélateur



LIRE ET EPARGNER CES INSTRUCTIONS

P/N 297208600 (OCTOBER 2007)

Félicitations pour l'achat de votre nouveau congélateur! Nous, de **Sears**, sommes très fiers de nos produits et nous sommes déterminés à vous offrir le meilleur service possible. Votre satisfaction est notre priorité.

Nous sommes certains que vous apprécierez votre nouveau congélateur et merci d'avoir choisi un de nos produits. Nous souhaitons que vous nous soyez fidèles pour vos prochains achats.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez votre congélateur que de la façon indiquée dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions ou situations susceptibles de se produire. Il faut faire preuve de bon sens et de prudence chaque fois que l'on installe un appareil, qu'on le fait fonctionner ou qu'on en fait la maintenance.

Veuillez indiquer les numéros de modèle et de série ci-dessous pour référence future. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre congélateur.

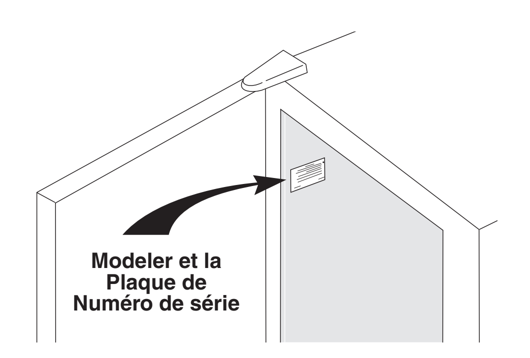
REMARQUE

N'utilisez que de l'eau et du savon pour nettoyer la plaque signalétique.

Numéro de modèle: ____________________

Numéro de série: ____________________

Date de l'achat: ____________________



S'IL VOUS PLAÎT COMPLÉTER ET ENVOYER PAR LA POSTE LA CARTE D'ENREGISTREMENT DE PRODUIT INCLUSE AVEC VOTRE CONGÉLATEUR.

Versión en español

Si desea obtener una copia en español de este Manual del Usuario, sívase escribir a la dirección que se incluye a continuación. Solicite la P/N 297211000.

Spanish Owner's Guides

Electrolux Home Products

P.O. Box 212378

Augusta, GA 30917

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes instructions avant d'utiliser ce congélateur.

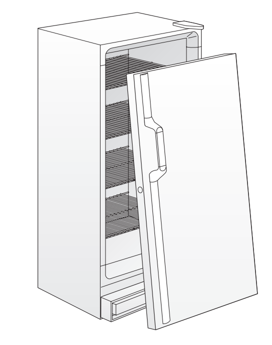
POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Ne pas ranger ni utiliser d'essense ou tout autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lire les étiquettes du produit pour vous informer de tout indice d'inflammabilité ou de toutes autres précautions d'usage.
- Ne pas faire fontionner le congélateur en présence d'émanations explosives.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles de la glacière automatique.
- Enlever toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer des coupures importantes et endommager le fini des meubles et des appareils électroménagers.

LA SÉCURITÉ DES ENFANTS

Jeter au rebut ou recycler le carton, les sacs de plastique et tous les autres matériaux d'emballage immédiatement après avoir déballé le congélateur. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces matériaux. Les morceaux de carton couverts de tapis, d'un couvre-lit, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent facilement se transformer en construction étanche et causer rapidement l'asphyxie.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR



Risque de piégeage des enfants

Le piégeage et la suffocation d'enfants n'est pas un problème du passé. Les réfrigérateurs et les congélateurs au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux-même pour quelques jours. Si vous vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les consignes suivantes pour éviter les accidents.

Avant de jeter au rebut votre vieux réfrigérateur/ congélateur:

- Enlever les portes.
- Laissez les tablettes en place pour empêcher que les enfants n'y entrent facilement.
- Faites enlever le réfrigérant par un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

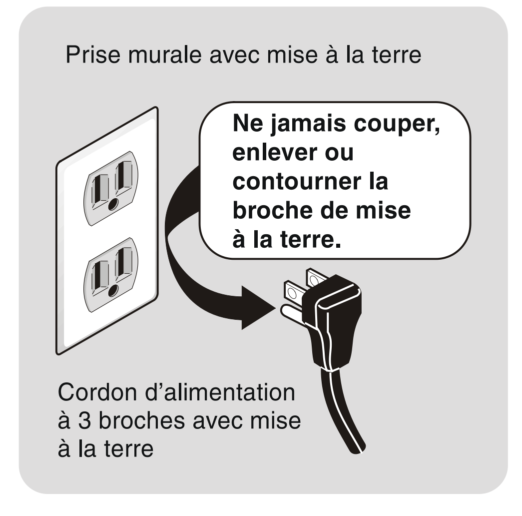
Ces directives doivent être suivies pour assurer le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité de ce congélateur.

ÉLECTRICITÉ

- Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître les caractéristiques nominales du courant. Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Le circuit d'alimentation doit être monté en conformité avec l'édition actuelle du National Electrical Code (NFPA 70) et selon les codes et ordonnances locaux. Consultez un électricien qualifié. Les prises avec un mise à terre fault circuit interrupteur NE SONT PAS RECOMMENDÉES.n'utilisez pas de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre congélateur risquent d'en être affectées, et le moteur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le congélateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.
- Pour dégivrer le congélateur, débranchez toujours l'unité.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.

➡ IMPORTANT

En mettant la commande sur « OFF » (ARRêT), vous ne coupez pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques, mais du compresseur seulement.



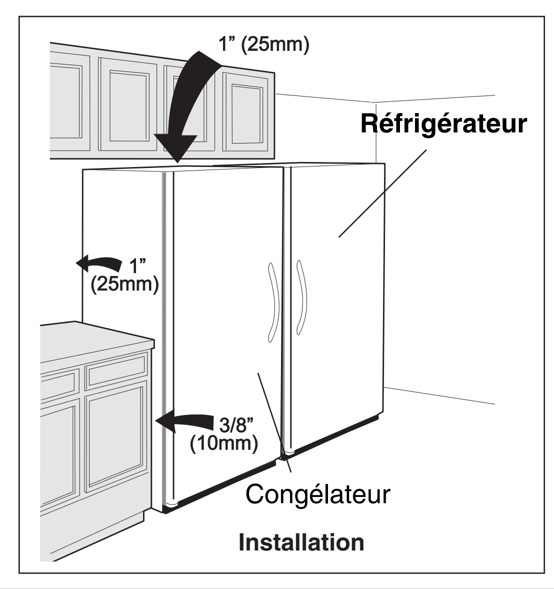
Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. Utilisez votre congélateur en suivant les instructions présentées dans ce guide seulement. Avant de mettre le congélateur en marche, suivez ces étapes initiales importantes.

INSTALLATION

- Placer le congélateur près d'une prise de mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge ni de fiche d'adaptation.
- Pour permettre un fonctionnement des plus efficaces, le congélateur doit être placé dans un endroit où la température ambiante ne descend pas sous 5°C (40°F) ou n'excède pas 43°C (110°F).
- Respectez les distances suivantes pour faciliter l'installation, ne bonne circulation d'air ainsi que les connexions électriques :

Côtés	10 mm (3/8 po)
Derrière et dessus	25 mm (1 po)

- N'obstruez pas la grille de protection située à l'avant de votre congélateur. Une bonne circulation d'air est essentielle pour que votre congélateur fonctionne correctement.



Installation



REMARQUE

Les murs externes du congélateur peuvent devenir chauds lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur. La température des murs peut atteindre jusqu'à 15°C (30°F) de plus que la température ambiante.

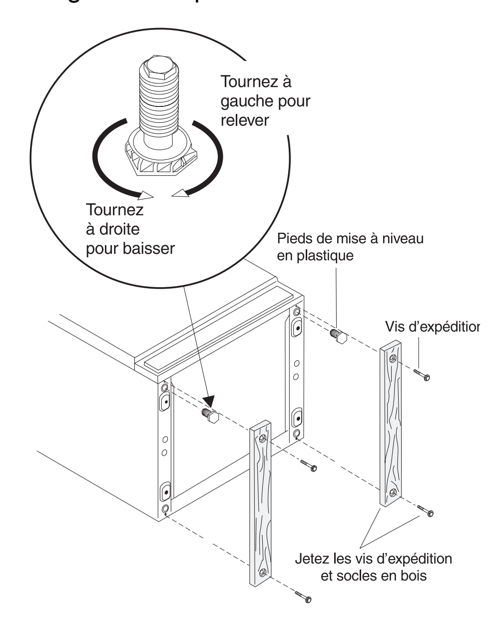
OUVERTURE DE LA PORTE

REMARQUE

Si votre congélateur est positionné contre un mur sur le côté des charnières, vous devrez peut-être le distancer du mur pour permettre une plus grande ouverture de la porte.

MISE À NIVEAU

Les quatre coins de votre congélateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids de l'appareil une fois plein. **REMARQUE**: Il est **très important** que votre congélateur soit mis à niveau pour fonctionner correctement. Si le congélateur n'est pas mis à niveau durant l'installation, la porte peut être désalignée et ne pas fermer correctement ou de manière hermétique, ce qui cause des problèmes de refroidissement, de givre et d'humidité.



Pour mettre le congelateur à niveau :

Après avoir jeté les vis de mise en caisse et la base de bois, utilisez un niveau de charpentier pour mettre le congélateur à niveau de l'avant vers l'arrière. Ajustez les pieds de mise à niveau avant plus haut d'une demi-patte de manière à ce que la porte se referme facilement si elle est laissée à moitié ouverte.

Instructions de mise à niveau pour l'ensemble tout-réfrigérateur/tout-congélateur :

- Enlevez les deux pieds de mise à niveau fournis dans la pochette de documentation. Pendant que l'appareil est couché sur le dos pour enlever la palette de bois, installez les deux pieds de mise à niveau à l'arrière de l'appareil.
- Mettez à niveau la porte du premier appareil en utilisant les quatre pieds de mise à niveau et faites glisser l'appareil en place. Vérifiez à nouveau la mise à niveau et ajustez-la au besoin.
- Mesurez la distance entre le plancher et le bas de la porte du premier appareil. Ajustez et mettez à niveau le deuxième appareil de manière à ce que la hauteur des portes soit la même.
- Ajustements des pieds de mise à niveau
  - Faites faire un tour complet à chacun des quatre pieds de mise à niveau pour élever la porte. (0,4 cm) (5/32 po).
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau avant pour élever la porte de 0,5 cm (3/16 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (7/16 po) vers l'arrière.
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau arrière pour abaisser la porte de 0,8 cm (1/32 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (7/16 po) vers l'avant.
  - Faites faire un tour complet aux deux pieds de mise à niveau du côté pour élever la porte de 0,5 cm (3/16 po) et pencher le haut de la porte de 1 cm (3/8 po).



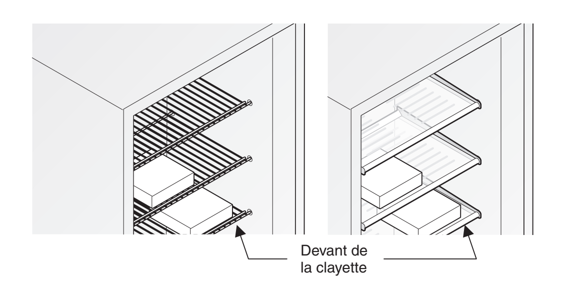
Installation (Continued)

- Faites glisser le deuxième appareil en place en laissant un espace d'un minimum de 0,5 cm (3/16 po) entre les deux appareils afin de faciliter l'ouverture des portes.
- Pour cette dernière étape, vous devrez peut-être déplacer le deuxième appareil au moins une fois afin de bien aligner et encastrer les appareils.



AVERTISSEMENT

Pour permettre à la porte de se fermer hermétiquement, l'emballage des aliments NE doit PAS dépasser le devant des clayettes.



DÉPOSE DE LA PORTE

S'il faut enlever la porte:

1. Poser doucement le congélateur sur sa partie arrière, sur un tapis ou une couverture.
2. Enlever les deux vis du panneau inférieur et le panneau lui-même.
3. Retirer les vis de charnière inférieure.
4. Retirer le couvre-charnière supérieur en plastique.
5. Enlever les vis de la charnière supérieure.
6. Enlever la charnière supérieure de la caisse.
7. Enlever la porte et la charnière inférieure de la caisse.
8. Pour remettre la porte en place, procéder inversement et bien serrer toutes les vis pour éviter que les charnières ne glissent.

GLACER L'INSTALLATION DE FABRICANT

Si votre congélateur a un fabricant de glace automatique, s'il vous plaît se référer aux deux insertions dans le tas de lien qui a été fourni avec votre congélateur à correctement la connexion votre fabricant de glace.

1. Les Instructions d'installation
2. L'installation - Connectant du Fabricant de Glace pour Arroser la Provision

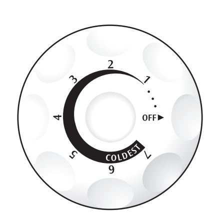


Commandes de Température

PÉRIODE DE REFROIDISSEMENT

- Pour assurer une bonne conservation des aliments, laissez le congélateur refroidir complètement pendant 4 heures. Le congélateur fonctionnera continuellement les quelques premières heures. Les aliments déjà congelés peuvent être placés dans le congélateur après les premières heures de fonctionnement. Les aliments non congelés NE devraient PAS être rangés dans le congélateur tant qu'il n'a pas fonctionné pendant 4 heures.
- Lorsque vous remplissez le congélateur, ne congelez que 3 lb d'aliments par pied cube d'espace de congélateur en une seule fois. Répartissez les paquets dans tout le congélateur. Il n'est pas nécessaire de tourner le bouton de commande à un réglage plus froid lors de la congélation des aliments.

COMMANDE DE LA TEMPÉRATURE



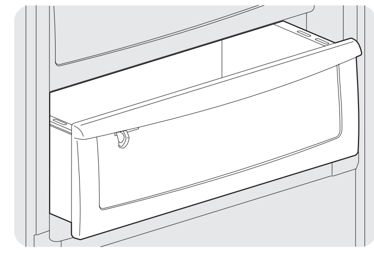
Contrôle froid

La commande de la température est située à l'intérieur du compartiment congélateur. La température est préprogrammée à l'usine afin d'offrir des températures satisfaisantes de conservation de la nourriture. Cependant, la commande de température peut être ajustée pour satisfaire vos exigences personnelles. Si vous désirez une température plus froide, tournez le bouton vers COLDEST (Plus froid) et allouez plusieurs heures pour permettre aux températures de se stabiliser entre les ajustements.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

La lampe s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Pour remplacer l'ampoule, tournez la commande de température sur «OFF» (ARRêT) et débranchez le cordon. Remplacez l'ampoule par une autre de même puissance.

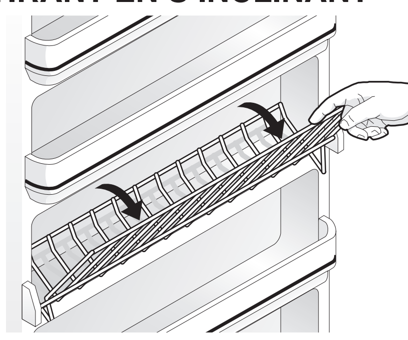
LE TIROIR AVEC LES INTERCALAIRES AJUSTABLES



Le tiroir, localisé au fond du congélateur, fournit l'espace de stockage séparé pour les articles qui sont difficiles emmagasiner sur le congélateur rayonne.

ETAGÈRE SE RETIRANT EN S'INCLINANT

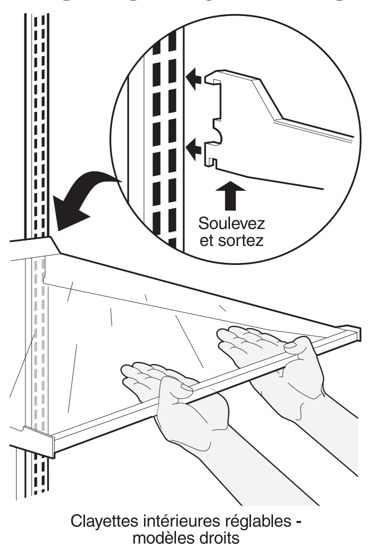
Cette étagère est située à l'intérieur, sur la porte du bac à congélation et permet un rangement supplémentaire. Pouavoir accès à un article, inclinez le dessus de l'étagère "panier" vers le bas.



Etagère se retirant en s'inclinant

CLAYETTES INTÉRIEURES RÉGLABLES

Les clayettes intérieures à multi-positions peuvent être déplacées à toute position selon la dimension des paquets. Les entretoises d'expédition qui stabilisent les clayettes lors de l'expédition peuvent être enlevées et jetées.



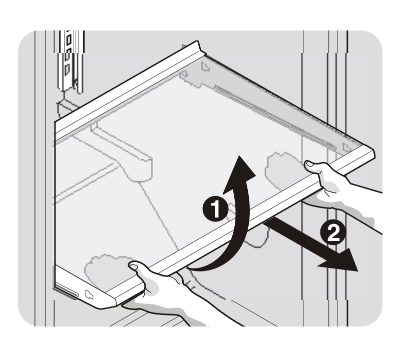
Clayettes intérieures réglables - modèles droits

POUR AJUSTER LES CLAYETTES EN PORTE-À-FAUX :

REMARQUE

Les clayettes en porte-à-faux sont fixées à l'arrière du congélateur.

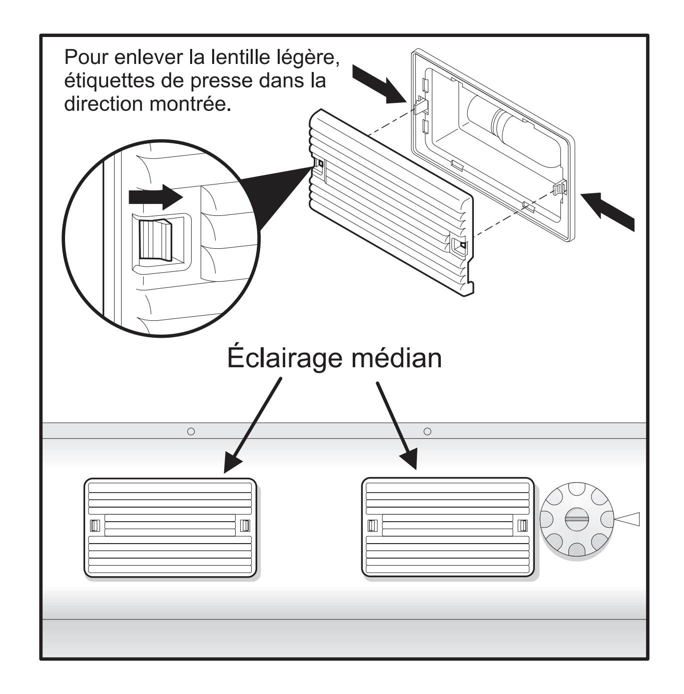
1. Soulevez le bord avant de la clayette.
2. Retirez la clayette.



Replacez la clayette en insérant les crochets situés à l'arrière de la clayette dans le support mural. Abaissez la clayette dans les fentes désirées et verrouillez-la en place.

ÉCLAIRAGE MÉDIAN

La lumière s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Pour remplacer l'ampoule, réglez la commande de température à la position OFF (arrêt) et débranchez le cordon électrique. Retirez le pare-lumière du boîtier de l'ampoule avec vos doigts ou à l'aide d'un tournevis. Prenez garde de ne pas casser les pattes de verrouillage situées sur le boîtier de l'ampoule. Remplacez la vieille ampoule par une nouvelle de même type et de même wattage. Pour replacer le pare-lumière, insérez l'une des pattes du boîtier de l'ampoule dans l'une des ouvertures du pare-lumière, puis fixez la deuxième patte dans l'autre ouverture.



 Conseils Pour Économiser L'énergie



- Placez le congélateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou appareils producteurs de chaleur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température de la pièce avant de les ranger dans le congélateur. La surcharge du congélateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congélent trop doucement risquent de perdre leur qualité ou de se gâter.
- Enveloppez correctement les aliments et essuyez les contenants avant de les ranger dans le congélateur. Ceci diminue la condensation à l'intérieur du congélateur.
- Les clayettes ne devraient pas être recouvertes de papier aluminium, papier ciré ou essuie-tout. Ces revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité du congélateur.
- Rangez bien les aliments et étiquetez-les pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Prenez autant d'articles que possible en même temps et fermez aussitôt la porte ou le couvercle.

CONSEILS DE VACANCES ET DÉMÉNAGEMENT

Courtes vacances:

Laissez le congélateur fonctionner pendant des congés de une à trois semaines.

Longues vacances:

Si le congélateur n'est pas utilisé pendant plusieurs mois:

- Enlevez toute la nourriture, tournez la commande sur «OFF» (ARRêT) et débranchez le cordon.
- Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement.
- Laissez la porte ou le couvercle légèrement ouvert en bloquant au besoin, pour empêcher moisissure et odeur.

Déménagement:

- Débranchez le cordon.
- Enlevez toute le nourriture, dégivrez le congélateur et nettoyez-le.
- À l'aide du ruban, attachez les pièces movables aux congélateur pour empêcher dommage.
- Dans le véhicule, le congélateur doit être dans une position droit. Assurez la sécurité du congélateur, pour empêcher le mouvement. Couvrez l'exterieur avec une couverture, ou autre article similaire, pour protéger-le.

 Panne de Courant / Panne du Congélateur

 REMARQUE

Ne pas ouvrir le congélateur inu-tilement en cas de panne de courant.

En cas de panne de courant, les aliments resteront congelés au moins 24 heures si le congélateur reste fermé. Si la panne continue, placez sept ou huit livres de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Cherchez dans les pages jaunes les fournisseurs sous Glace sèche, Laiteries ou Fabricants de crème glacée. Portez toujours des gants et soyez prudent lors de la manipulation de glace sèche.

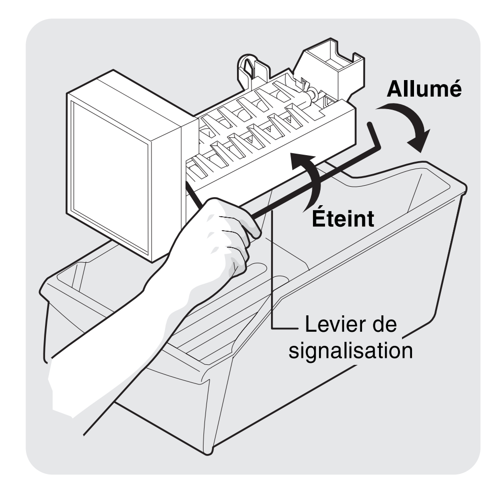
Si le congélateur s'est arrêté de fonctionner, reportez-vous à Le congélateur ne fonctionne pas dans la liste de contrôle anti-panne. Si vous ne pouvez résoudre le problème, appelez immédiatement Service Sears.

N'ouvrez pas le congélateur inutilement. S'il ne fonctionne pas pendant plusieurs heures, suivez les instructions ci-dessus traitant de l'utilisation de glace sèche. Au besoin, apportez vos aliments dans un dépôt frigorifique local jusqu'à ce que le congélateur soit prêt à fonctionner. Regardez dans les pages jaunes sous Entrepôts frigorifiques pour aliments congelés.

Si votre congélateur possède une machine à glaçons automatique, celle-ci produira une quantité de glace suffisante pour répondre aux besoins d'un usage normal. Cependant, la première fois que vous mettez votre congélateur en marche, ce dernier ne produira pas de glace pendant 24 heures. Les machines à glaçons automatiques sont des accessoires optionnels qui peuvent être installés sur certains modèles en tout temps. Téléphonez à votre marchand pour plus de renseignements.

ALLUMER VOTRE MACHINE À GLAÇONS

Une fois que les raccordements de plomberie sont faits, vous devez ouvrir la soupape d'arrivée d'eau. Placez le bac sous la machine à glaçons en le poussant vers le fond le plus loin possible. Abaissez la manette à la position « basse » ou MARCHE. Les premiers glaçons produits peuvent être décolorés ou avoir un goût étrange à cause des nouveaux raccordements de plomberie. Jetez tous les glaçons produits jusqu'à ce qu'ils ne soient plus décolorés et qu'ils n'aient plus de goût.



ÉTEINDRE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

Pour éteindre la machine à glaçons, soulevez la manette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position « haute » ou ARRÊT. De plus, la machine à glaçons arrête automatiquement la production de glaçons lorsque le bac est plein. Si votre modèle possède une clayette de congélateur ajustable, placez-la à la position inférieure de manière à ce que la manette touche aux glaçons lorsque le bac est plein.

➡ IMPORTANT

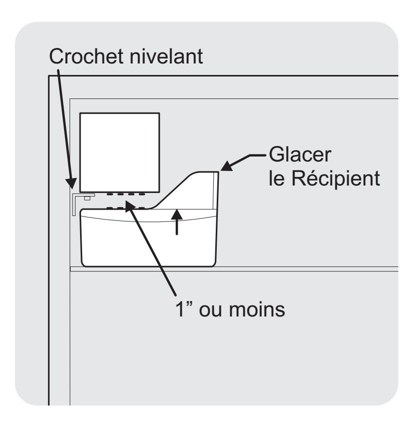
La machine à glaçons vous est livrée avec la manette à la position MARCHE. Pour vous assurer du bon fonctionnement de votre machine à glaçons, raccordez l'alimentation en eau immédiatement ou ÉTEIGNEZ la machine à glaçons en soulevant la manette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la position HAUTE.

Vérifiez le support de mise à niveau de la machine à glaçons pour vous assurer que cette dernière est à niveau. La machine à glaçons est à niveau lorsque l'espace entre le mur du congélateur et le haut de la machine à glaçons est le même que celui du bas.

Pour corriger la mise à niveau de la machine à glaçons, desserrez la vis et faites glisser le support pour le mettre dans la bonne position. Serrez la vis à nouveau.

Pour effectuer cette tâche, vous aurez besoin d'une clé à douille de 1/4 po (0,6 cm).

CONSEILS SUR LA PRODUCTION DE GLAÇONS



- Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac à glaçons et assurez-vous que la manette est en position «basse » ou MARCHE. La machine à glaçons produira alors plus de glaçons.
- Secouez le bac de temps en temps pour séparer les glaçons.
- Gardez la manette en position « haute » ou ARRÊT jusqu'à ce que le congélateur soit raccordé à l'alimentation en eau ou lorsque l'alimentation en eau est coupée.
- Certains bruits de fonctionnement sont normaux. Ils sont produits par :
  - le fonctionnement du moteur
  - les glaçons qui se décollent du moule
  - les glaçons qui tombent dans le bac
  - l'eau qui coule
  - la soupape d'eau qui s'ouvre ou se ferme
- Lavez le bac à glaçons à l'eau chaude avec un savon doux. Rincez bien et séchez.

 MISE EN GARDE

Le bac à glaçons ne va pas au lave-vaisselle.

- Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou lorsque vous partez en vacances.
- Si vous arrêtez la machine à glaçons pendant une longue période, vous pouvez aussi fermer la soupape d'arrivée d'eau.

Gardez votre congélateur propre pour éviter les odeurs. Essuyez immédiatement tout renversement et nettoyez-le au moins deux fois par année. N'utilisez jamais de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur. Ne lavez aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer.

MISE EN GARDE

- **Lorsque vous déplacez le congélateur , tirez en le tenant bien droit. Ne faites pas osciller le congélateur d'un côté à l'autre puisque vous pourriez déchirer ou entailler le revêtement de sol.**
- **Etouffer des objets enfoncent aux surfaces en métal froides. Ne pas toucher les surfaces intérieures de métal avec les mains mouillées ou humides.**

REMARQUE

- En mettant la commande de température à la position « OFF », vous éteignez le compresseur. Cependant, l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques n'est pas coupée. Pour couper l'alimentation de votre congélateur, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban que vous avez déjà enlevé. N'enlevez pas la plaque signalétique.

Tableau d'entretien et de nettoyage

Pièce	Produits à utiliser	Conseils et précautions
Revêtement intérieur et revêtement de porte	• Eau savonneuse • Bicarbonate de soude et eau	Utilisez 30 mL de bicarbonate de soude dans 1 L d'eau chaude. **Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.**
Joints des portes	• Eau savonneuse	Essuyez les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et balconnets	• Eau savonneuse	Ne lavez aucune des pièces amovibles (bacs, balconnets, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	• Eau savonneuse • Produit à vitres • Pulvérisation liquide douce	Laissez le verre se réchauffer à la température ambiante avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Extérieur et poignées	• Eau savonneuse • Produit à vitre non abrasif	N'utilisez pas de nettoyant ménager commercial, de l'ammoniaque ou de l'alcool pour nettoyer les poignées. Utilisez un chiffon doux pour polir les poignées. **N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer les portes lisses.**
Extérieur et poignées **(Modèles en acier inoxydable seulement)**	• Eau savonneuse • Ammoniaque • Nettoyant pour acier inoxydable	Nettoyez l'avant et les poignées en acier inoxydable avec un chiffon à vaisselle imbibé d'eau savonneuse. Rincez avec un chiffon doux imbibé d'eau propre. Nettoyez les taches rebelles avec un essuie-tout imbibé d'ammoniaque et rincez. Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyants peuvent être achetés dans la plupart des magasins de bricolage ou dans les grands magasins. Suivez toujours les instructions du fabricant. **REMARQUE : Nettoyez, essuyez et séchez toujours dans le sens des stries pour éviter les rayures.** Lavez le reste de l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre et doux.

Renseignements concernant la garantie sur les gros appareils électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera les pièces de cet appareil qui présentent un défaut de matériaux ou de fabrication, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies. De plus, le revêtement de la caisse et le système hermétique de réfrigération (compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur ou conduite) de votre appareil sont couverts par une garantie limitée de la deuxième à la cinquième année. Durant la période s'étendant de la deuxième à la cinquième année à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera le revêtement de la caisse et les pièces du système hermétique de réfrigération qui présentent un défaut de matériaux ou de fabrication, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement lisible.
2. Les appareils qui ont changé de propriétaire ou qui se trouvent à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
3. La présence de rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. La perte d'aliments causée par une panne du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans des établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions concernant l'utilisation de votre appareil.
9. Les frais engagés pour rendre l'appareil accessible pour une réparation, par exemple l'enlèvement des garnitures, des armoires, des étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service qui concernent la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau ou d'autres articles consomptibles, ou des boutons, des poignées ou d'autres pièces esthétiques.
11. Les coûts de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
12. Les frais supplémentaires comprenant, sans s'y limiter, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
13. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant le transport ou l'installation, ce qui comprend, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
14. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou l'utilisation de pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, l'alimentation électrique inadéquate, les accidents, les feux ou les catastrophes naturelles.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. **LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN.** ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE, IL SE PEUT QUE VOUS DISPOSIEZ D'AUTRES DROITS.

Si vous devez faire appel au service de réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve de paiement valide permettant d'établir la période de la garantie au cas où vous auriez besoin de faire appel au service de réparation. Si une réparation est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez droit en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Puerto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y apporter des ajouts. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et les spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis
1 877 435-3287
Electrolux Major Appliances North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30907

Canada
1 800 265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4

LISTE DE CONTRÔLE ANTI-PANNE

Avant d’appeler un agent de service, consultez cette liste. Vous pourriez économiser temps et argent. Cette liste décrit les situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueu

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
LE CONGÉLATEUR NE FONCTIONNE PAS		
Le congélateur ne fonctionne pas.	• Le congélateur est branché à un circuit qui a l’interruption de terre-défaut. • La commande est à la position «OFF» (ARRÊT). • Le congélateur n’est peut être pas branché ou la prise mal branchée. • Le fusible ou le coupe-circuit a sauté ou s’est déclenché. • Panne de courant.	• Utilisez un autre circuit. Si vous êtes incertain de la prise, la font contrôler par un technicien certifié. • Voyez **Réglage de la commande de température**. • Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise électrique. • Vérifiez/réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible par un fusible de 15 A à action différée. • Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d’électricité de votre région.
Le congélateur fonctionne trop ou trop longtemps.	• La température ambiante ou à l’extérieur est élevée. • Le congélateur a récemment été débranché, pendant quelque temps. • De grandes quantités d’aliments chauds ou tièdes ont été rangées récemment. • Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop fréquemment. • Le congélateur est peut-être légèrement ouvert. • La commande est placée en position trop froide. • Le joint du congélateu est sale, usé, fendillé ou mal ajusté.	• Dans ces conditions, il est normal que le congélateur fonctionne plus. • Le congélateur a besoin de 4 heures pour refroidir complétement. • Les aliments chauds font davantage fonctionner le congélateur et ce, jusqu’à ce qu’il ait atteint la température désirée. • De l’air chaud y entre à chaque fois qu’il est ouvert. Ouvrez-le moins souvent. • Voyez “”**PROBLÈMES DE PORTE**””. • Tournez la commande sur un réglage plus chaud. Attendez plusieurs heures que la température se stabilise. • Nettoyez ou remplacez le joint. Des fuites dans le joint peuvent faire fonctionner le congélateur plus longtemps afin de maintenir la température désirée.
Les températures à l’intérieur du congélateur sont trop basses.	• La commande de température est en position trop froide.	• Tournez la commande à un réglage plus chaud. Attendez plusieurs heures que la température se stabilise.



Avant D’appeler

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
LE CONGÉLATEUR NE FONCTIONNE PAS (continu)		
Les températures à l’intérieur du congélateur sont trop élevées.	• La commande de température est en position trop chaude. • Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop fréquemment. • Le congélateur est peut-être légèrement ouvert. • De grandes quantités d’aliments chauds ou tièdes ont été rangées récemment. • Le congélateur a récemment été débranché, pendant quelque temps.	• Tournez la commande à un réglage plus froid Attendez plusieurs heures que la température se stabilise. • De l’air chaud y entre à chaque fois qu’il est ouvert. Ouvrez-le moins souvent. • Voyez “”**PROBLÈMES DE PORTE**””. • Attendez que le congélateur ait atteint la température choisie. • Le congélateur a besoin de 4 heures pour se refroidir complètement.
La température de la surface externe est élevée.	• La caisse du congélateur est toujours tiède au toucher.	• Le congélateur fonctionne normalement, en retirant l’air chaud de l’intérieur.
BRUITS		
Bruits plus élevés lorsque le congélateur est en marche.	• Les congélateurs d’aujourd’hui ont plus de capacité de rangement et des températures plus uniformes. Ils ont besoin d’un compresseur haute vitesse.	• Ceci est normal.
Bruits plus élevés lorsque le compresseur se met en marche.	• Le congélateur fonctionne à de plus hautes pressions pendant la mise en marche du cycle de refroidissement.	• Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que congélateur continue à fonctionner.
Craquements lorsque le compresseur se met en marche.	• Les composants métalliques se dilatent et se contractent comme des tuyaux d’eau chaude.	• Ceci est normal. Le bruit se stabilise ou disparaît alors que le congélateur continue à fonctionner.
Bruits de bouillonnement semblables à de l’eau qui bout.	• Le réfrigérant (utilisé pour refroidir le congélateur) circule dans le système.	• Ceci est normal.
Bruits de ferraille ou de vibration.	• Le congélateur n’est pas de niveau. Le congélateur oscille lorsqu’on le bouge à peine. • Le plancher est irrégulier ou faible. Le congélateur oscille lorsqu’on le bouge à peine. • Le congélateur touche le mur.	• Il oscille lorsqu’on le bouge à peine. Réglez les pieds de mise à niveau. Voyez “”**MISE À NIVEAU**”” sous **Installation**. • Assurez-vous que le plancher peut soutenir le congélateur. Mettez le plancher de niveau en utilisant des cales en bois sous le congélateur. • Refaites la mise à niveau du congélateur ou déplacez-le légèrement. Voyez “”**MISE À NIVEAU**”” sous **Installation**.



Avant D’appeler

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L’INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De la condensation se forme sur les parois intérieures.	• Le temps est chaud et humide, ce qui augmente l’accumulation sur les parois intérieures. • Le congélateur est légèrement ouvert. • Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop souvent.	• Ceci est normal. • Voyez “”**PROBLÈMES DE PORTE**””. • Ouvrez-le moins souvent.
EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L’IEXTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De la condensation se forme à l’extérieur du congélateur.	• Le congélateur est légèrement ouvert, d’où rencontre de l’air froid venant de l’intérieur du congélateur avec l’air chaud et humide ambiant.	• Voyez “”**PROBLÈMES DE PORTE**””.
ODEUR DANS LE CONGÉLATEUR		
Odeurs dans le congélateur	• L’intérieur doit être nettoyé. • Des aliments dégageant une odeur forte sont dans le congélateur.	• Nettoyez l’intérieur avec éponge, eau tiède et bicarbonate de soude. • Couvrez hermétiquement ces aliments.
PROBLÈMES DE PORTE		
La porte ne ferme pas.	• Le congélateur n’est pas de niveau. Le congélateur oscille lorsqu’on le bouge à peine. • Le plancher est irrégulier ou faible. Le congélateur oscille lorsqu’on le bouge à peine.	• Cette condition peut déformer la caisse et désaligner la porte. Voyez “”**MISE À NIVEAU**”” sous **Installation**. • Mettez le plancher à niveau à l’aide de cales en bois ou en métal placées sous le congélateur ou renforcez le plancher.
L’AMPOULE NE S’ALLUME PAS		
L’ampoulle ne s’allume pas.	• L’ampoule est grillée. • Il n’y a pas de courant qui arrive au congélateur.	• Voyez “”**ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR**”” or “”**ÉCLAIRAGE MÉDIANT**”” sous **Carctéristiques du congélateur**. • Voyez “”**LE CONGÉLATEUR NE FONCTIONNE PAS**””.
LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE		
La machine à glaçons automatique ne fonctionne pas (certains modèles).	• La machine à glaçons automatique ne fonctionne pas	• Assurez-vous que la manette n’est pas à la position HAUTE. • L’alimentation en eau est fermée. • La pression d’eau est trop basse. • Le congélateur n’est pas assez froid.